The Concordia Recycler

Vol. 2, No. 1 *Concordia University, Montreal* *Summer 1992*

News, News and More News

Our Recycling Coordinator, Papa Fall, has completed his work with us and will be returning to France shortly. We will all miss Papa, who has done a super job for the two terms he's been with us. The Recycling Committee wishes Papa well for the future, and hopes we will continue to hear good things from him in the future.

We are now actively seeking a student to join us for the new term. We will announce the name of the new Coordinator as soon as possible. In the meantime, we wish to announce that the Recycling Office has been relocated to H 462-5. The telephone number remains 7351.

A waste audit being carried out over the summer by our Challenge '92 Student, Stéphane Grenon, and Papa Fall, has produced much information about the type and amount of waste we produce here at Concordia. As a result, we are looking at ways to use our resources more responsibly and to reduce what we throw away. We will soon have a report together which will provide some details on the study and its results. We will make excerpts available in upcoming issues of the newsletter.

In cooperation with the Pepsi and Fairlee people, Marriott has announced plans to provide can and bottle pick-up at designated areas around the University. Look for the containers near the dispensing machines and cafeterias. PLEASE REMOVE THE CAPS FROM EMPTY BOTTLES. You do not have to take the paper wrapper off, and the bottles do not need to be rinsed, although they must be empty.

Once the new library is fully up and running, the Recycling Committee will expand its efforts to provide paper, glass and aluminum can pick-up in the complex. Please look for "Recycling Stations," identified by a recycling sign, at various locations in the library.

The cleaning staff have asked us to request that staff and faculty throwing paper into the departmental bins and trays do not first tear it up or crumple it into a ball. Doing so makes it too easy for the paper to fall out of the bin during pick-up, which increases collection time considerably.

Confidential items may now be brought to the Recycling Office at H 462-5 for shredding. Call 7351 first to be sure the office is open. Please note that, to ensure confidentiality, all documents must be shredded by the person bringing them in. The Recycling Coordinator will not shred documents for you and large volumes should, instead, be sent to archives.

Reduce, Reuse and Recycle

There are a number of safe materials and methods which can be used for Fall cleaning. Not only are such products environmentally friendlier, they may help to save you money!

o Wash windows and glass with diluted vinegar and a newspaper. Clean sink drains by pouring boiling water mixed with 1/4 cup of baking soda and 1/4 of vinegar down them. Clean the oven with water and baking soda. Pour salt onto fresh grease stains and let sit a few minutes.

o In homes more than ten years old wear a respirator when removing old paint as this paint may have a lead base. For this reason, you should also take all scraped paint to a hazardous waste disposal facility rather than putting it with ordinary garbage.

o Don't buy more than you really need of cleaning and repair products. Use up, or pass on leftovers to others and, generally, try to find ways to use less and conserve: shampoo, soap and most cleaning agents can be diluted with water; soap pads may be cut in half; add washing soda to your wash to decrease detergent; wait until you have a full load of wash to run the machine; avoid using the dryer, especially in summer.

Suggestion Corner

A good recycling tip I got from the Gazette several years ago suggested using dishwater, provided grease and food particles are not excessive, to water house plants rather than letting all that water go to waste down the drain. I keep my large watering jugs under the sink so that they are always full and ready when the plants are in need of a drink.

Sally Livingston,
Recreation and Athletics

*(** Note: Since some dishsoap may be harmful to plants, skim off any remaining suds before pouring. The residue should then be usable. This might also work with bath water, particularly if you have an outdoor garden large enough to require this much water.) Ed.*

The Recycler is pleased to print suggestions it receives from the Concordia community. Please submit items to the editor, Sharon Hancock, BC 207.

A Word about Waste

Disposal of hazardous materials can pose a problem, particularly at the end of the summer when outdoor projects are over. However, safe disposal of these materials should be a priority in all households. If you are unable to use up, or pass on, unused products we recommend following these guidelines for disposal of chemicals, such as paint, solvents, etc.

For oven cleaner, bleach, rust remover: Seal unused waste portions in their original containers and store in a cool, dry area away from pets and children until they can be taken to a hazardous waste depot for treatment by licensed operators. **Never reuse empty containers to store other items.**

For paint and solvents, spot removers and carpet cleaners, floor and furniture polish and glue: Allow used thinners and solvents to sit in a well-sealed jar until particles settle. Pour off the clear liquid and reuse. Remaining contaminants and all unused portions should be sealed, placed in recycled plastic bags and disposed of at a hazardous waste depot.

For barbecue starter fluid, lighter fluid, gasoline, furnace and motor oil: Empty containers should be tightly sealed and disposed of with ordinary garbage. Unused portions must be disposed of at a proper waste depot or a service station which displays the recycling symbol.

Prescription medicines and over the counter drugs: Ask your local pharmacy if they will accept leftovers. Otherwise, unused drugs may be flushed down the toilet so that children do not come across them. These are the only chemicals that should be flushed. **Don't do this if you have a septic system as antibiotics may destroy bacteria in the tanks.** Never reuse containers. **Never pass on medication to others.**

House and garden pesticides: Phone the provincial environmental department for instructions, because methods vary from type and amount of pesticide. **Never dump unused products, particularly not near water sources.** Do not reuse containers. Seal them when empty and dispose with regular garbage.

Acknowledgements

This month, The Recycler wishes to thank the Translation Department for voluntarily undertaking the translation of these newsletters. Without them, we would be unable to get the information contained in these reports out to the community. We gratefully acknowledge their contribution to environmental concerns at Concordia.

PLEASE POST THIS NOTICE IN A CONSPICUOUS PLACE and PLEASE RECYCLE!

Recyclage Concordia

Vol. 2, N° 1 — Université Concordia — Été 1992

Nouvelles, nouvelles, nouvelles!

Notre coordonnateur au recyclage, Papa Fall, a terminé son mandat et retournera bientôt en France. Il a fait un excellent travail et il nous manquera sûrement. Le comité lui souhaite toute la chance du monde.

Nous sommes à la recherche d'un étudiant ou d'une étudiante qui se joindra à notre équipe pour un prochain mandat. En attendant, veuillez prendre note que le bureau de recyclage est déménagé en H 462-5 (numéro de téléphone inchangé, 7351).

Un sondage sur les déchets, mené cet été par Papa Fall et un étudiant de Défi '92, Stéphane Grenon, nous a fourni une mine de renseignements relativement au type et à la quantité de déchets que nous produisons à l'Université. Conséquemment, nous étudions des façons de mieux utiliser nos ressources et de réduire le gaspillage. Nous rédigerons bientôt un rapport - dont nous publierons des extraits dans de prochains numéros - qui donnera plus de détails sur les résultats de l'étude.

En collaboration avec la maison Pepsi et le personnel de chez Fairlee, le traiteur Marriott se propose de disposer sur les campus des contenants de ramassage des bouteilles et des cannettes, en particulier aux abords des distributrices et des cafétérias. VEUILLEZ DÉCAPSULER LES BOUTEILLES VIDES. Il n'est pas nécessaire de rincer les bouteilles, qui cependant doivent être vides, ni de décoller le papier.

Une fois la nouvelle bibliothèque complètement en fonction, le comité de recyclage y introduira des contenants de ramassage du papier, du verre et des cannettes en aluminium. Des "postes de recyclage" que vous reconnaîtrez grâce au symbole de recyclage, seront disséminés dans la bibliothèque.

Le personnel d'entretien nous demande de ne pas prendre la peine de déchirer ni de chiffonner en boules le papier, car les petits morceaux de papier ont tendance à s'échapper lors du transvidage, ce qui augmente considérablement le temps de ramassage.

Pour éliminer les documents confidentiels, le bureau de recyclage dispose maintenant d'une **déchiqueteuse**, en H 462-5. Téléphonez d'abord au 7351 pour vous assurer que le bureau est ouvert. Tous les documents confidentiels sans exception doivent être déchiquetés par la personne qui les apporte; le coordonnateur au recyclage ne le fera pas pour vous. Si les documents sont trop volumineux, il vaut mieux les envoyer aux archives.

Réduire, réutiliser, recycler

Le grand nettoyage d'automne arrive à grands pas! Voici des trucs qui épargnent l'environnement et peuvent même nous faire faire des économies!

o Utilisez de l'eau vinaigrée et du papier journal pour laver vos vitres. Débouchez les éviers à l'aide d'une solution composée d'eau bouillante additionnée d'un quart de tasse de bicarbonate de soude et d'un quart de tasse de vinaigre. Nettoyez le four avec de l'eau et du bicarbonate de soude. Pour éliminer les taches de graisse fraîchement faites, versez-y du sel et laissez pénétrer quelques minutes.

° Si votre maison a plus de dix ans, n'enlevez pas la vieille peinture, qui peut contenir du plomb, sans porter un masque. De même, on ne doit jamais jeter dans les sacs à ordures les pellicules de peinture écaillée, mais plutôt dans un endroit réservé aux déchets dangereux.

° N'abusez pas de produits de nettoyage ou d'entretien. Utilisez plutôt à fond les produits que vous avez ou donnez ce qui en reste à un voisin. Essayez de diminuer votre consommation et de conserver les produits. Par exemple, les shampoings, les lessives et la plupart des produits de nettoyage peuvent être dilués avec de l'eau; pourquoi ne pas couper les savonnettes en deux?; ajoutez de la soude à votre lavage pour économiser le détergent; ne faites pas démarrer la laveuse sans l'avoir remplie au maximum; évitez d'utiliser la sécheuse, en particulier l'été.

Le coin des suggestions

Pour arroser les plantes, j'ai lu dans The Gazette qu'on pouvait utiliser l'eau de vaisselle à condition qu'elle ne soit pas trop grasse ou qu'elle ne contienne pas de particules de nourriture. Plutôt que de gaspiller l'eau fraîche, je tiens donc de gros contenants remplis d'eau sous l'évier de sorte que je puis m'en servir dès que les plantes ont soif.

Sally Livingston
Récréologie et sports

*(** Note: Comme certains détergents à vaisselle peuvent endommager les plantes, éliminez la mousse avant d'arroser. On peut même recycler l'eau du bain, surtout si l'on a un jardin assez grand!) La rédaction.*

Faites parvenir vos suggestions pour publication à la rédactrice de Recyclage Concordia, Sharon Hancock, BC-207.

Les déchets au rebut

L'élimination des déchets dangereux peut s'avérer un problème, particulièrement à la fin de l'été lorsque cessent les activités extérieures. Il faut cependant être prudent lorsqu'on veut se débarrasser de produits chimiques, comme des pots de peinture, des solvants, etc. Voici quoi faire si on est dans l'impossibilité de finir ses contenants ou de les passer à quelqu'un d'autre:

Liquides à barbecue, essence à briquet, essence, mazout et huile à moteur: Les cannettes vides doivent être hermétiquement fermées et jetées avec les ordures domestiques. Les quantités qui restent doivent être éliminées dans une décharge appropriée ou dans une station-service qui affiche le symbole du recyclage.

Pesticides: Informez-vous auprès du ministère de l'Environnement, car les méthodes peuvent varier selon le type de pesticide et la quantité. **Ne jetez jamais les produits non utilisés, surtout pas près d'une source.** Ne réutilisez pas les contenants; fermez-les hermétiquement lorsqu'ils sont vides et jetez-les avec les ordures domestiques.

Nettoyants à four, eau de javel, antirouille: fermez bien les contenants originaux et rangez les produits non utilisés loin des enfants et des animaux, dans un endroit sec et frais, jusqu'à ce que vous puissiez les faire traiter par des spécialistes dans une décharge de matières dangereuses. **Ne réutilisez jamais ces contenants pour y ranger d'autres produits.**

Peintures et solvants, détachants et nettoyeurs à tapis, produits de polissage, colle à plancher et à tapis: Laissez toujours reposer les diluants et les solvants jusqu'à ce qu'une différenciation se forme, puis versez dans un contenant le liquide clair que vous réutiliserez. Les contaminants qui restent ainsi que toutes les portions non utilisées doivent être scellés, déposés dans un sac en plastique recyclé et apportés dans une décharge de matières dangereuses.

Médicaments: Demandez à votre pharmacien s'il accepte les médicaments non utilisés; dans la négative, jetez-les dans la toilette pour empêcher les enfants d'y toucher (ce sont les seuls produits chimiques qui peuvent être jetés dans les toilettes). **Cette procédure est interdite si vous avez une fosse septique, les antibiotiques pouvant détruire les bactéries des réservoirs.** Ne réutilisez jamais les contenants. **Ne refilez jamais vos médicaments à quelqu'un d'autre.**

Remerciements

Nous tenons à souligner la collaboration du Service de traduction de l'Université qui traduit gracieusement nos bulletins. Sans l'aide de cette équipe dynamique, nous ne pourrions rejoindre les membres francophones de la communauté universitaire. Mille mercis !

PRIÈRE D'AFFICHER.

N'OUBLIEZ PAS DE RECYCLER CE BULLETIN.